

I Thessalonians 1:1-3

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

I Thessalonians 1:1-3

Literal English Translation

I Thessalonians Chapters 1-3

The Inspiration of the Believers in Thessalonica

I Thessalonians 1

The Testimony of the Thessalonians

I Thessalonians 1:1
The Circumstances

1) Paul and Silvanus and Timothy to the assembly of Thessalonians in God *the* Father and *the* Lord Jesus Christ: Grace to you and peace from God our Father and *the* Lord Jesus Christ.

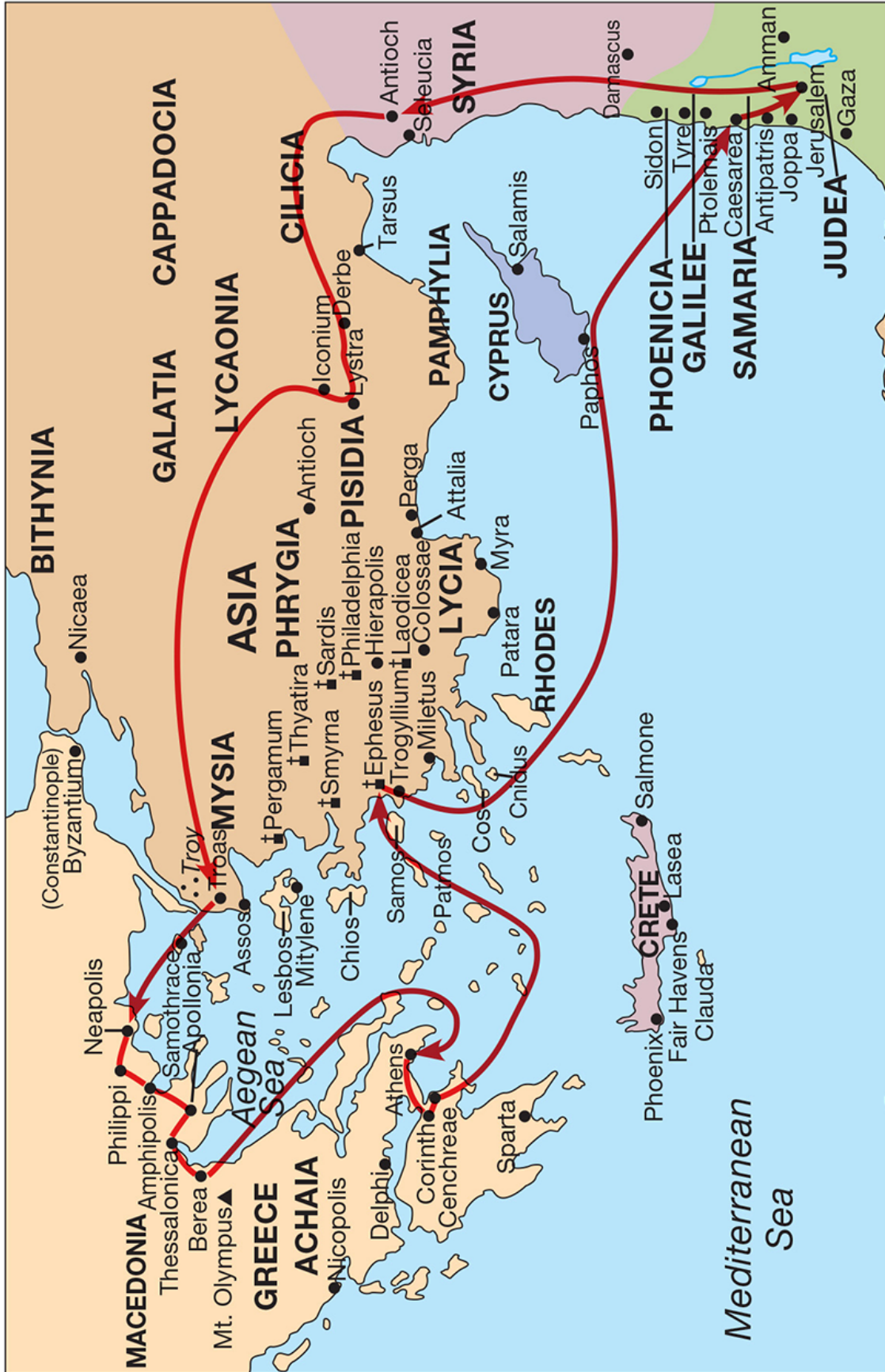
I Thessalonians 1:2-3
The Characteristics of the Thessalonians

2) We give thanks to God always concerning all of you, making mention of you upon our prayers,

3) remembering without ceasing your work of faith and labor of love, and the endurance of hope of our Lord Jesus Christ before God and our Father,

I Thessalonians 1:1-3
 Supplement ~ Map

Paul's Second Missionary Journey • AD 49-51 • Acts 15:36-18:22



I Thessalonians 1:1-3

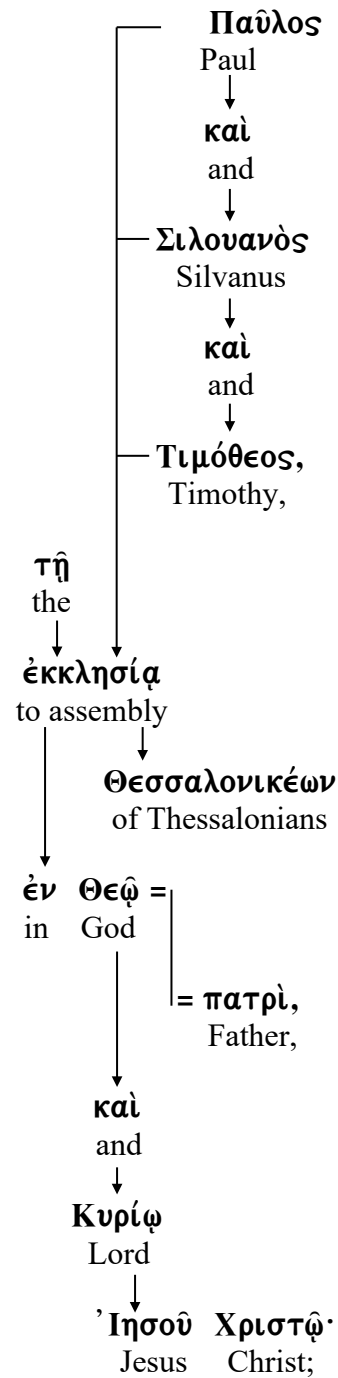
Greek English Interlinear

- 1) Παῦλος καὶ Σιλουανὸς καὶ Τιμόθεος, τῇ ἐκκλησίᾳ Θεσσαλονικέων
Paul and Silvanus and Timothy, the to assembly of Thessalonians
- ἐν Θεῷ πατρὶ, καὶ Κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ· χάρις ὑμῖν καὶ
in God Father, and Lord Jesus Christ; grace to you and
- εἰρήνη [ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ].
peace [from God Father of us and Lord Jesus Christ.]
- 2) Εὐχαριστοῦμεν τῷ Θεῷ πάντοτε περὶ πάντων ὑμῶν, μνείαν
We give thanks the to God always concerning all of you, mention
- [ὑμῶν] ποιούμενοι ἐπὶ τῶν προσευχῶν ἡμῶν, (ἀδιαλείπτως)
[of you] making upon the prayers of us, (unceasingly)
- 3) [ἀδιαλείπτως] μνημονεύοντες ὑμῶν τοῦ ἔργου τῆς πίστεως, καὶ
[unceasingly] remembering of you the work the of faith, and
- τοῦ κόπου τῆς ἀγάπης, καὶ τῆς ὑπομονῆς τῆς ἐλπίδος τοῦ
the labor the of love, and the endurance the of hope the
- Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἔμπροσθεν τοῦ Θεοῦ καὶ πατρὸς
of Lord of us Jesus Christ, before the God and Father
- ἡμῶν·
of us;

I Thessalonians 1:1-3

Diagram

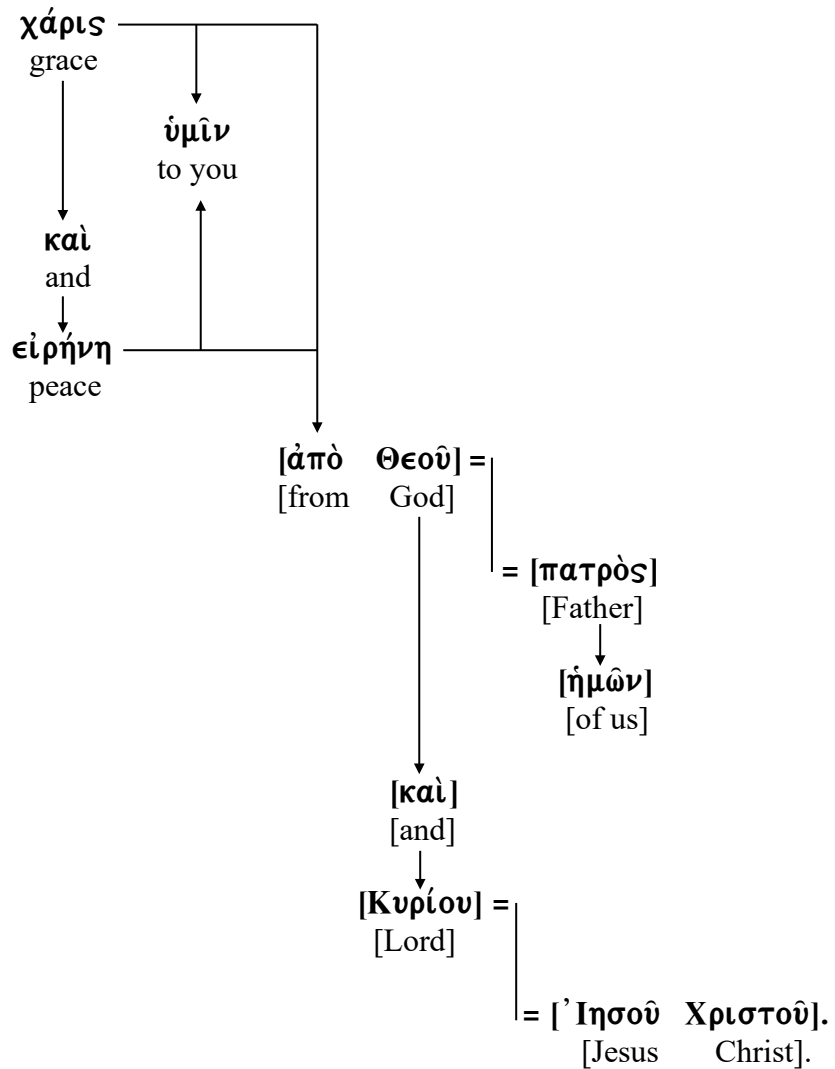
1)



I Thessalonians 1:1-3

Diagram

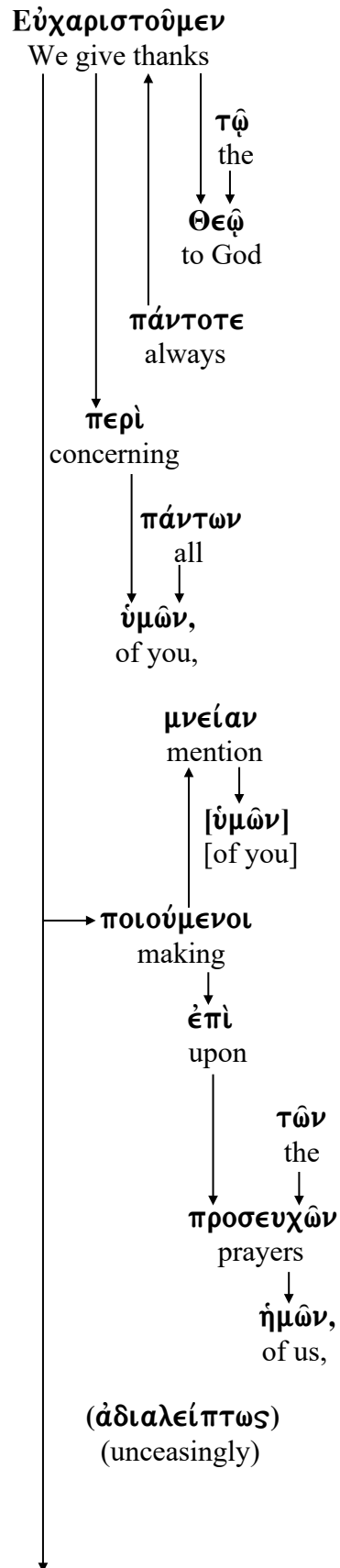
1) cont.



I Thessalonians 1:1-3

Diagram

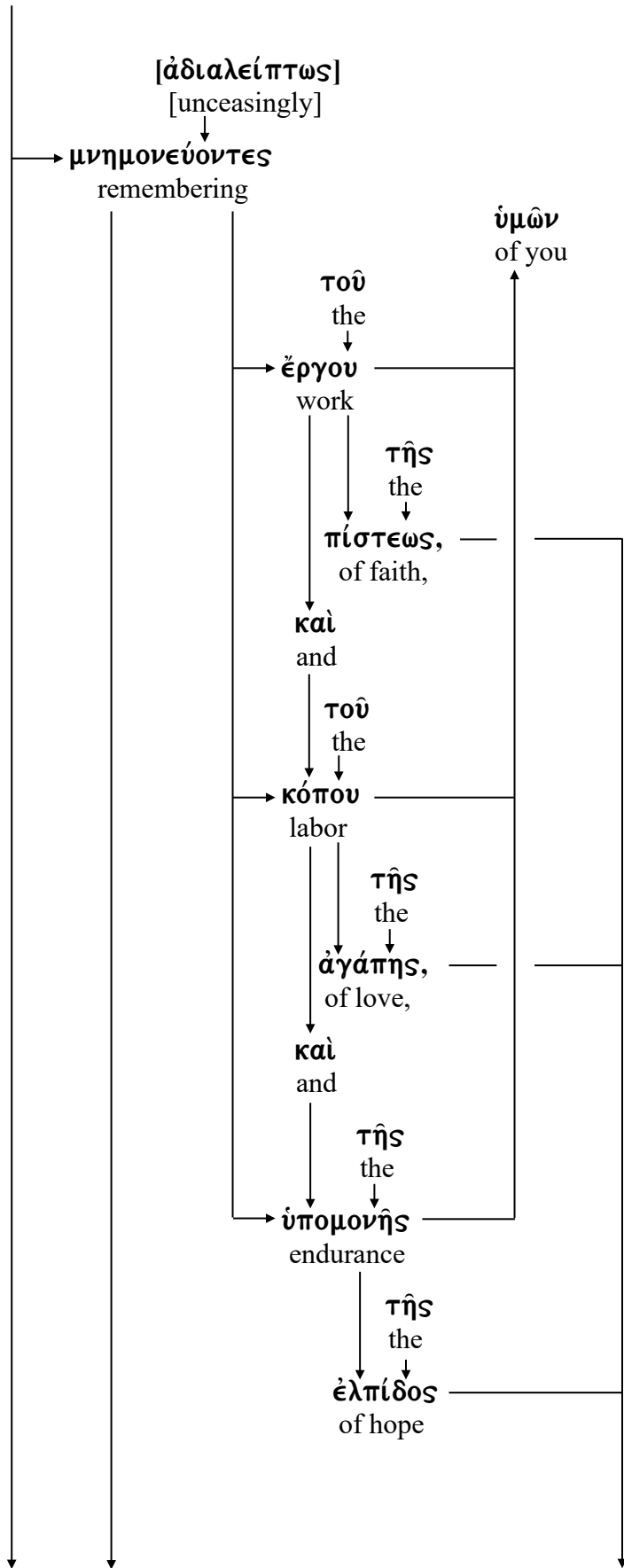
2)



I Thessalonians 1:1-3

Diagram

3)



I Thessalonians 1:1-3

Diagram

3) cont.

